

# Vorschriftensammlung für die Verwaltung

## Europarecht

Textausgabe mit Einführung

herausgegeben von

Prof. Manfred Matjeka M.A.

Dozent an der Fachhochschule Ludwigsburg,  
Hochschule für öffentliche Verwaltung

Peter Reich

Hauptamtlicher Fachhochschullehrer an der  
Bayerischen Beamtenfachhochschule Hof  
- Fachbereich Allgemeine Innere Verwaltung -

Prof. Christian Welz D.E.A. (F)

Dozent an der Fachhochschule Kehl, Hochschule für öffentliche Verwaltung, und  
an der Fachhochschule Offenburg, Hochschule für Technik und Wirtschaft

3., erweiterte Auflage, 1999

RICHARD BOORBERG VERLAG

Stuttgart • München • Hannover • Berlin • Weimar • Dresden

# INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
<b>Einführung</b> .....	<b>11</b>
<b>1 Europarat</b>	
11 Satzung des Europarats .....	27
12 Konvention zum Schütze der Menschenrechte und Grundfreiheiten (EMRK) .....	40
121 Zusatzprotokoll der Konvention zum Schütze der Menschenrechte und Grundfreiheiten .....	55
13 Europäische Charta der kommunalen Selbstverwaltung .....	57
<b>2 Primäres Gemeinschaftsrecht</b>	
21 Vertrag von Amsterdam zur Änderung des Vertrags über die Europäische Union, der Verträge zur Gründung der Europäischen Union, der Verträge zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften sowie einiger damit zusammenhängender Rechtsakte (Amsterdamer Vertrag) .....	64
22 Vertrag über die Europäische Union (EUV) .....	125
23 Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft (EGV) ..	147
231 Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank .....	264
232 Ausgewählte Protokolle zum Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft i.d.F. des Vertrags von Maastricht .....	283
<b>3 Sekundäres Gemeinschaftsrecht</b>	
31 Organisation/Finanzen .....	286
311 Beschluß des Rates vom 31. Oktober 1994 über das System der Eigenmittel der Europäischen Gemeinschaften (94/728/EG, Euratom) .....	286
312 Beschluß des Rates vom 29. März 1994 über die Beschlußfassung des Rates mit qualifizierter Mehrheit (94/C 105/01) ..	295
313 Einvernehmlicher Beschluß der auf Ebene der Staats- und Regierungschefs vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten über die Festlegung des Sitzes bestimmter Einrichtungen und Dienststellen der Europäischen Gemeinschaften sowie des Sitzes von Europol (93/C 323/01) ..	296
314 Beschluß des Rates vom 1. Januar 1995 zur Festlegung der Reihenfolge für die Wahrnehmung des Vorsitzes im Rat (95/2/EG, Euratom, EGKS) .....	299
• 315 Beschluß des Rates vom 20. Dezember 1993 über den Zugang der Öffentlichkeit zu Ratsdokumenten (93/731/EG) .....	300
32 Unionsbürgerschaft .....	303
321 Richtlinie des Rates vom 28. Juni 1990 über das Aufenthaltsrecht (90/364/EWG) .....	303

## Inhalt

	Seite
322 Richtlinie des Rates vom 29. Oktober 1993 über das Aufenthaltsrecht der Studenten (93/96/EWG). . . . .	306
323 Richtlinie des Rates vom 19. Dezember 1994 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Kommunalwahlen für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt (94/80/EG). . . . .	310
324 Richtlinie des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen (93/109/EG). . . . .	320
33 Freizügigkeit . . . . .	329
331 Verordnung vom 15. Oktober 1968 über die Freizügigkeit der Arbeitnehmer innerhalb der Gemeinschaft (1612/68/EWG). . . . .	329
332 Verordnung vom 29. Juni 1970 über das Recht der Arbeitnehmer, nach Beendigung einer Beschäftigung im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats zu verbleiben (1251/70/EWG). . . . .	338
333 Richtlinie des Rates vom 21. Mai 1973 zur Aufhebung der Reise- und Aufenthaltsbeschränkungen für Staatsangehörige der Mitgliedstaaten innerhalb der Gemeinschaft auf dem Gebiet der Niederlassung und des Dienstleistungsverkehrs (73/148/EWG). . . . .	343
334 Richtlinie des Rates vom 17. Dezember 1974 über das Recht der Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats, nach Beendigung der Ausübung einer selbständigen Tätigkeit im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats zu verbleiben (75/34/EWG). . . . .	348
335 Richtlinie des Rates vom 21. Dezember 1988 über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome, die eine mindestens dreijährige Berufsausbildung abschließen (89/48/EWG). . . . .	353
336 Richtlinie des Rates vom 18. Juni 1992 über eine zweite allgemeine Regelung zur Anerkennung beruflicher Befähigungsnachweise in Ergänzung zur Richtlinie 89/48/EWG (92/51/EWG). . . . .	364

## Inhalt

Seite

34	Arbeit und Soziales	384
341	Verordnung des Rates vom 14. Juni 1971 über die Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern (1408/71/EWG)	384
342	Richtlinie des Rates vom 10. Februar 1975 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen (75/117/EWG)	414
343	Richtlinie des Rates vom 9. Februar 1976 zur Verwirklichung des Grundsatzes der Gleichbehandlung von Männern und Frauen hinsichtlich des Zugangs zur Beschäftigung, zur Berufsbildung und zum beruflichen Aufstieg sowie in bezug auf die Arbeitsbedingungen (76/207/EWG)	417
344	Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 1996 über die Entsendung von Arbeitnehmern im Rahmen der Erbringung von Dienstleistungen (96/71/EG)	421
345	Richtlinie des Rates vom 14. Februar 1977 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Wahrung von Ansprüchen der Arbeitnehmer beim Übergang von Unternehmen, Betrieben oder Unternehmens- oder Betriebsteilen (77/187/EWG)	429
35	Umweltschutz	437
351	Richtlinie des Rates vom 27. Juni 1985 über die Umweltverträglichkeit bei bestimmten öffentlichen und privaten Projekten (85/337/EWG)	437
352	Richtlinie des Rates vom 7. Juni 1990 über den freien Zugang zu Informationen über die Umwelt (90/313/EWG)	454
353	Verordnung des Rates vom 1. Februar 1993 zur Überwachung und Kontrolle der Verbringung von Abfällen in der, in die und aus der Europäischen Gemeinschaft (93/259/EWG)	458
354	Verordnung des Rates vom 29. Juni 1993 über die freiwillige Beteiligung gewerblicher Unternehmen an einem Gemeinschaftssystem für das Umweltmanagement und die Umweltbetriebsprüfung (93/1836/EWG)	503
355	Richtlinie des Rates vom 24. September 1996 über die integrierte Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung (96/61/EG)	529
356	Richtlinie des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (92/43/EWG)	550

## Inhalt

	Seite
36 Wirtschafts- und Währungsunion. . . . .	566
361 Verordnung des Rates vom 17. Juni 1997 über bestimmte Vorschriften im Zusammenhang mit der Einführung des Euro (1103/97/EG). . . . .	566
362 Verordnung des Rates vom 3. Mai 1998 über die Einführung des Euro (974/98/EG). . . . .	571
363 Verordnung des Rates vom 3. Mai 1998 über die Stückelungen und technischen Merkmale der für den Umlauf bestimmten Euro-Münzen (975/98/EG). . . . .	579
364 Verordnung des Rates vom 7. Juli 1997 über den Ausbau der haushaltspolitischen Überwachung und der Überwachung und Koordinierung der Wirtschaftspolitiken (1466/97/EG). . . . .	582
365 Entschließung des Europäischen Rates vom 17. Juni 1997 über den Stabilitäts- und Wachstumspakt (97/C 236/01)_____	589
366 Entschließung des Europäischen Rates vom 16. Juni 1997 über Wachstum und Beschäftigung (97/C 236/02). . . . .	592
367 Verordnung des Rates vom 7. Juni 1997 über die Beschleunigung und Klärung des Verfahrens bei einem übermäßigen Defizit (1467/97/EG). . . . .	595
368 Entscheidung des Rates vom 3. Mai 1998 gemäß Art. 109 j Absatz 4 des Vertrages (98/317/EG). . . . .	604
369 Verordnung des Rates vom 31. Dezember 1998 über die Umrechnungskurse zwischen dem Euro und den Währungen der Mitgliedstaaten, die den Euro einführen (2866/98/EG). . . . .	611
3610 Entschließung des Europäischen Rates vom 16. Juni 1997 über die Einführung eines Wechselkursmechanismus in der dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion (97/C 236/03). . . . .	613
<b>4 Grundgesetz, nationale Ausführungsgesetze</b>	
41 Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland (GG)....	616
42 Gesetz über die Zusammenarbeit von Bundesregierung und Deutschem Bundestag in Angelegenheiten der Europäischen Union. . . . .	619
43 Gesetz über die Zusammenarbeit von Bund und Ländern in Angelegenheiten der Europäischen Union. . . . .	621
44 Gesetz über die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland (EuWG) . . . . .	625
45 Gesetz über die Rechtsverhältnisse der Mitglieder des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland (EuAgbG). . . . .	642
46 Gesetz zur Einführung des Euro (EuroEG). . . . .	647
<b>Stichwortverzeichnis. . . . .</b>	<b>653</b>